

## HERZLICH WILLKOMMEN IN DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT »OBERES GERATAL«



**Sehr geehrte Neubürger und Gäste,  
liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

mit Freude darf ich Ihnen bereits die 3. Auflage einer Informationsbroschüre über die Verwaltungsgemeinschaft »Oberes Geratal« präsentieren, deren Exemplar Sie gerade in Ihren Händen halten.

Zahlreiche Neuerungen und Veränderungen brachte die schnelllebige Zeit. Neue Strukturen entstanden durch die im Jahre 1996 abgeschlossene Gebietsreform.

Die 7 Mitgliedsgemeinden Gräfenroda, Frankenhain, Gehlberg, Geschwenda, Liebenstein, Gossel und die Stadt Plaue bilden als eine der größten Verwaltungsgemeinschaften des Freistaates Thüringen ein Zentrum von Innovation, Kultur, Geschichte, Tradition und Wirtschaft.

Diese Broschüre soll Ihnen einen Überblick über die örtlichen Verhältnisse vermitteln; Auskunft geben über Anschriften von Behörden, Schulen, kirchlichen Einrichtungen, Ärzten und Vereinen. Sie soll Ihnen eine Hilfe sein, sich in unserem Raum noch besser zurechtzufinden und sich eventuell als Neubürger oder Gast rascher einzuleben.

Aber auch wenn Sie schon längere Zeit Bürger unserer Verwaltungsgemeinschaft sind, wird Ihnen diese Informationsschrift noch einiges Neue über die örtlichen Gegebenheiten vermitteln können.

Dass Sie diese Broschüre für Ihre Zwecke nutzen können, verdanken wir der Unterstützung der klein- und mittelständigen Betriebe unseres Territoriums, die durch ihre repräsentativen Anzeigen nicht nur ihre Wirtschaftskraft und die vielfältige wirtschaftliche Struktur der VG »Oberes Geratal« darstellen, sondern damit auch diese Broschüre finanzieren.

Dafür darf ich sicher auch in Ihrem Namen allen beteiligten Firmen aus Dienstleistung, Handel, Handwerk und Industrie ein herzliches Dankeschön aussprechen.



Fleischhauer  
Gemeinschaftsvorsitzender

# Oberes Geratal

## Branchenverzeichnis

**Liebe Leser! Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Bereiche haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.**

An- und Verkauf.....17	Bauschlosserei.....15	Dachdeckerfirma.....15	Fliesenfachbetrieb.....12
Apotheke.....20	Bautischler.....13	Damenoberbekleidung.....17	Friseur.....U2
Augenoptiker.....2	Bestattungsinstitut.....19	Druckerei.....10	Friseurhandwerk.....10
Autohaus.....2	Bleiverglasung.....13	Energieversorgung.....13	Fußpflege.....20
Bäckerei.....21	Blockheizkraftwerke.....13	Fahrschule.....10	Gardenstudio.....13
Bauausführung.....15	Blumen, Floristik.....17	Fenster.....3	Garten- und Landschaftsbau.....10
Baubetrieb.....12	Brennstoffe.....13	Fensterbau.....U2	Gartenzwergmuseum.....U3
Bauelemente.....3	Busunternehmen.....U3	Fernsehen.....17	Gartenzwergverkauf u. -herstellung.....U3
Bauhandwerksbetrieb.....12, 15	Café.....21	Finanzdienstleistungen.....24	Gärtnerei.....17
Bauklempnerei.....13	Computer.....10	Fleischerei.....17, 21	Gas, Heizung, Sanitär.....12
Bauleitung.....15	Computeranwendungen.....10	Fleischerfachgeschäft.....17	Gaststätte.....21, Plan, U2
Baumsachverständiger.....10	Dachdeckerbetrieb.....12	Fliesen.....12	

### Schwimmbadservice

Chem.-technischer Großhandel

Chemikalien und  
Wasseraufbereitungsmittel  
für Frei- und Hallenbäder,  
Großabnehmer,  
Fachhandel und Kommunen

**Amigo Kaufmann**  
Liebensteiner Straße 3  
99891 Winterstein  
Tel.: 03 62 59/52 30  
Fax: 03 62 59/5 13 45

### Wintersteiner Schwimmbadtechnik GmbH

KOMPLETTLEISTUNG

Schwimmbad · Sauna · Whirlpool



### AUTO-GEBHARDT Kfz.- Meisterbetrieb

Reparatur und Serviceleistung für alle PKW und  
Transportertypen

- NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN
- DEKRA-Hauptuntersuchung
- ASU täglich
- Ersatzteil- und Zubehörhandel
- Reifendienst

**Bahnhofstraße 52**  
**99330 Gräfenroda**  
Tel./Fax 03 62 05/7 63 89



### Rottke Augenoptik

Erfurter Straße 3 · 99310 Arnstadt · ☎(0 36 28) 60 21 74  
Bahnhofstraße 33 · 99330 Gräfenroda · ☎(03 62 05) 9 20 96

*Wir nehmen uns Zeit für Sie!*

- Brillen und Kontaktlinsen
- Sehschärfenmessung bei uns jederzeit
- Verordnungen von uns mit Verrechnung Ihrer Krankenkassenleistung direkt von uns.
- Amtl. Führerscheinehtest

## Branchenverzeichnis

Geratherm .....	7	Kunststoffrohrtechnik .....	U2	Reithalle .....	U3	Trockenbau .....	U4
Geschenkboutique .....	17	Lohnsteuerhilfeverein .....	24	Restaurant .....	21, U2	Unfallinstandsetzung .....	10
Getränkhandel .....	U3	Lottoannahmestelle .....	17	Schäfferei .....	U3	Versicherungen .....	U2, 24
Glas und Porzellan .....	U3	Malerfirma .....	U4	Schlitten .....	U4	Weißenborn .....	13
Glasbläserei .....	U2	Marionettentheater .....	U3	Schlosserei .....	12	Werbeartikel .....	17
Glasbläsermeister .....	U3	Massivhausbau .....	15	Schlüsseldienst .....	13	Wintergärten .....	U2
Glasdesign .....	17	Maurer- und Betonarbeiten .....	15	Schmiede .....	12	Wohnhausneubau .....	15
Hausbau und Baufinanzierung .....	24	Medical Temperature Systems .....	7	Schwimmbadanlagen und Zubehör .....	2	Wurstwarenhandel .....	17
Haushaltgeräte .....	17	Medizintechnik .....	20	Solarium .....	20	Zimmervermietung .....	Plan
Heizung und Sanitärtechnik .....	U4	Metallgestalter .....	12	Sonderposten .....	3		
Heizung .....	12	Mineralöle .....	13	Sportartikel .....	U4	U = Umschlagseite	
Heizung, Sanitär .....	13, Plan	Möbel .....	U4	Stahl- und Förderanlagen .....	8		
Hochbau .....	15	Optik .....	2	Stahl- und Metallbau .....	Plan		
Hofgut .....	U3	Partyservice .....	21	Steuerberater .....	24		
Holz- und Kunststoffverarbeitung	3	Pension .....	21	Tapetenhandel .....	13		
KFZ .....	10	Postagentur .....	17	Teehaus .....	20		
KFZ-Werkstatt .....	2, U4	Putzgeschäft .....	12	Telekommunikation .....	10		
Klempnerei .....	Plan	Raumausstattung .....	13	Textilien .....	3		
Kunstglasbläser .....	U3	Reisedienst .....	10				

### Holz- und Kunststoffverarbeitendes Handwerk



Qualität e. G.

- Fenster • Türen
- Tore • Rolläden
- Innenausbau • Treppenstufen

Wiesenweg 40 • 99330 Gräfenrode/Thüringen  
Tel. (03 62 05) 7 63 38 • Fax (03 62 05) 9 54 12

... wir sind die Profis !

**J. BUSSEMER**

Industrieverglasung  
Fenster – Türen – Bauelemente

98716 Geschwenda, Gartenstraße 20  
Telefon (03 62 05) 7 62 07, Fax 7 64 29



Aktions-Markt

## SPARKAUF LASER

**Geschwenda · Steg 8 · Telefon 03 62 05 / 9 50 16**  
(ehemals Post Geschwenda)

➤ Jede Woche neue Aktionen ➤ Top-Ware zu Sensationspreisen

## Oberes Geratal

# Oberes Geratal

## Kurzer Überblick der Geschichte

Kurzer Überblick über die Geschichte und derzeitige Situation der Mitgliedsgemeinden der VG »Oberes Geratal«.

Die durch den freiwilligen Zusammenschluss der Gemeinden Gräfenroda, Frankenhain, Gehlberg, Geschwenda und Liebenstein gebildete Verwal-

tungsgemeinschaft »Oberes Geratal« wurde mit Rechtsverordnung des Innenministers vom 24. Mai 1993 bestätigt.

Entsprechend der Verordnung vom 24. November 1995 über die Erweiterung der VG »Oberes Geratal« wurde diese um die Gemeinde Gossel und die Stadt Plaue erweitert.

## Zahlen, Daten, Fakten, Wissenswertes

Die Verwaltungsgemeinschaft „Oberes Geratal“ gehört zum IIm-Kreis des Freistaates Thüringen. Kreissitz ist die Stadt Arnstadt.

Die Verwaltungsgemeinschaft hat ihren Sitz in Gräfenroda.

**Straße:** An der Glashütte 3  
**Postleitzahl:** 99330 Gräfenroda  
**Telefonvorwahl:** 03 62 05 Gräfenroda  
**Telefon-Nr.:** 9 33-0 Fax: 9 33 33

Zum Verwaltungsbereich gehören die Gemeinden: Gräfenroda, Frankenhain, Gehlberg, Geschwenda, Gossel, Liebenstein und die Stadt Plaue.

Die Verwaltungsgemeinschaft erstreckt sich über eine Fläche von ca. 10.682 ha

PLZ	Ort	Fläche
99330	Gräfenroda	2.320 ha
99330	Frankenhain	1.230 ha
98559	Gehlberg	2.043 ha
98716	Geschwenda	590 ha
99338	Gossel	1.420 ha
99330	Liebenstein	1.260 ha
99338	Plaue	1.819 ha

und weist 11.069 Einwohner auf (Stichtag: 30.06.1999):

Gräfenroda	3.854 Einw.
Frankenhain	959 Einw.
Gehlberg	835 Einw.
Geschwenda	2.418 Einw.
Gossel	525 Einw.
Liebenstein	469 Einw.
Plaue	2.009 Einw.

### Natürliche Gegebenheiten und Klima

Das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft bietet im Herzen Thüringens weite Wälder, hohe bewaldete Berge und tiefe Täler. Die Höhenlagen erstrecken sich bis 983 m ü. NN.

Gehlberg liegt am Zentralmassiv des Thüringer Waldes, überragt von den drei höchsten Erhebungen des Thüringer Waldes (Großer Beerberg 983 m ü. NN, Schneekopf 978 m ü. NN – mit Turm 1000 m ü. NN – und Teufelskreis 967 m ü. NN). Dieser Ort ist einer der schneereichsten und schneesichersten Gebiete der Verwaltungsgemeinschaft.

Gräfenroda, am Nordosthang des Thüringer Waldes gelegen, wird ebenso wie Liebenstein – kleinster Ort unserer Verwaltungsgemeinschaft – von der Wilden Gera durchflossen.

Frankenhain liegt in einem Talkessel und bleibt dadurch von den rauen Nord- und Ostwinden verschont.

Geschwenda ist umgeben von unberührter Natur – Felder und Wiesen mit einer Vielzahl unter Naturschutz stehender Pflanzen.

Der traditionsreiche und industriefreie Ort Gossel steht auf einem Muschelkalkplateau und ist schon weithin sichtbar.

Im wasserreichen Plaueschen Grund entspringen zahlreiche Quellen. Plaue, die kleinste Stadt des IIm-Kreises, gelegen am Zusammenfluss der Zahmen und der Wilden Gera, ist umgeben von idyllischen Wäldern und den zerklüfteten Kalksteinfelsen der Reinsberge.

### Verkehrsverbindungen

Verkehrsmäßig ist die VG »Oberes Geratal« zu erreichen mit der Bahn – Strecke Erfurt–Schweinfurt – über die Autobahnen A4, A71, die Bundesstraßen B4 und B88 und mit dem Flugzeug über den Flughafen Erfurt-Bindersleben.

### Busverbindungen

Es bestehen Busverbindungen nach Arnstadt (Kreissitz), Erfurt (Landeshauptstadt) und Ilmenau.

## Gemeinde Gräfenroda



Gräfenroda – ein freundlicher, ins Tal der Wilden Gera gebetteter Ort, mit einer sanften Höhenlage von 400 m ü. NN. Die erste urkundliche Erwähnung als Grevenrot ist auf eine Rodung gräflicher Waldgebiete zurückzuführen und reicht in das Jahr 1290 zurück. Eine Urkunde sagt aus, dass Graf Günther von Käfernburg das Dorf mit Wald an den Abt des Klosters Hersfeld verpfändet hat.

dem Ausgebrannten Stein (ein um 1700 für den Flößgraben angelegter Felsdurchbruch) und der Bärenstein (hier wurde 1671 der letzte Bär in dieser Gegend erschossen).

Der Ort mit ca. 3854 Einwohnern hat eine Längenausdehnung von 4 km in südwest-nordöstlicher Richtung zum Ortsteil Dörrberg. Lediglich vom Ortskern gehen einige Seiten- bzw. Parallelstraßen ab.

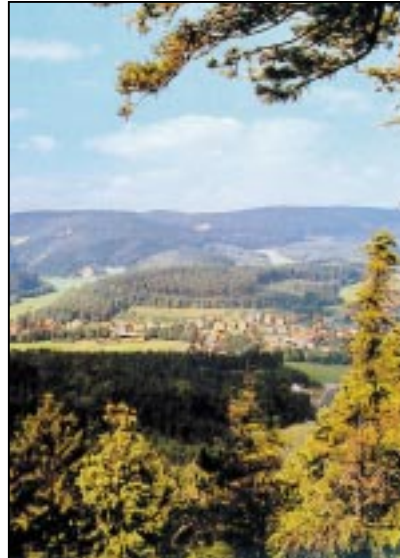
Seine zentrale Lage am Nordrand des Thüringer Waldes, etwa 10 km von den Kammlagen und höchsten Bergen Thüringens entfernt, seine reizvolle waldrreiche und historische Umgebung, lassen Gräfenroda zu einem interessanten Ferienort werden.

Idyllische Wege laden zu verträumten und romantischen Wanderungen in die Bergwelt und dichten Waldgebiete ein.

Zu den thüringischen Städten Arnstadt, Ilmenau, Oberhof, Gotha, Suhl und Erfurt bestehen sehr gute Verkehrsverbindungen.

Das Handwerk der Herstellung von Gartenzweigen hat seine Wiege in Gräfenroda; auch die Glasbläserkunst wird traditionsreich fortgesetzt und weiter entwickelt.

Zu den Sehenswürdigkeiten des Ortes zählen die 1731 erbaute St. Laurentius Kirche mit ihrem, aus dem 16. Jahrhundert stammenden Flügelaltar, der Gedenkstein des Forstmeisters Winter, das 1685 erbaute Fachwerkhaus des Erbförsters Gundermann (erstes Haus vom Ortsteil Dörrberg), die Ruine Alteburg oder Raubschloss genannt, das Förstergrab des Forstmeisters Brückner, der Flößgraben als technisches Denkmal mit



Ortsansicht Gräfenroda

# Oberes Geratal

## Gemeinde Frankenhain



Frankenhain ist ein altes thüringisches Walddorf. Seine Geschichte reicht bis in das frühe Mittelalter zurück. Im 6. Jahrhundert siedelten sich hier durchziehende Franken an. 1301 wurde der Ort erstmals urkundlich als Käfernburgisches Pfandgut der Abtei Hersfeld erwähnt. Seine Einwohner verdienten ihren Unterhalt als Holzfäller, Zimmerer, Harzscharer, Pechsieder, Kienrußbrenner und Mühlsteinbauer.

Frankenhain liegt geschützt in einem Talkessel und bleibt somit von den rauen Nord- und Ostwinden verschont. Tannen, Fichten und Kiefern stehen bis dicht an den Ort heran. Das Klima ist anregend mild, die sauerstoffreiche Luft wirkt wohltätig auf die Atmungsorgane und das Nervensystem. Aus dem Quellgebiet des 734 m hohen Eisenberges wird der Ort mit klarem Quellwasser versorgt.

Frankenhain besitzt kaum nennenswerte Industrie. Ideal verbindet sich seine Höhenlage von etwa 500-550 m ü. NN. mit den Möglichkeiten genussreicher Spaziergänge und ausgedehnten Wanderungen auf gut markierten Wegen im Sommer und Winter. Eine herrliche Wanderung führt zu dem 4 km entfernten Lütche-Stausee mit seinem bekannten Campingplatz. Hier kann man angeln, surfen und Boote ausleihen.

Bereits 1892 wurde Frankenhain von den ersten Sommerfrischlern entdeckt. Besonders sehenswert ist die Barockkirche »St. Leonardi« mit ihrem Kanzelaltar, den herrlichen Deckengemälden und der Orgel. Nicht zuletzt sind auch entfernte Urlaubsziele des Thüringer Waldes, dank guter Bus- und Bahnverbindungen, in Tagesausflügen zu erreichen.



Ortsansicht Frankenhain

## Gemeinde Gehlberg



Ursprung und Haupterwerbsquelle der Einwohner von Gehlberg war 350 Jahre lang eine 1645 gegründete, an der alten Begleitstraße zur Schmücke gelegenen Glashütte.

Ende des 19. Jahrhunderts entstanden im Verlauf einer schrittweisen Ablösung der Haushaltsglaserherstellung durch die Laborgeräte- und Glasinstrumentenproduktion im Ort mehrere neue Betriebe. Als die Dorfglashütte 1897 teilweise abbrannte, schufen sich zwei Firmen eigene und moderne Rohglaserzeugnisanlagen und entwickelten sich rasch zu Fabriken mit beachtlichen Produktionsprogrammen. Als Beweis für die ausgezeichnete Arbeit der Gehlberger Glasbläser zwei Beispiele:

Schon 1883 wurden Glaserzeugnisse auf der Weltausstellung in Chicago prämiert und 1895 ließ Wilhelm Conrad Röntgen seine ersten Röhren in Gehlberg entwickeln.

Weitere Beispiele, in Wort und Bild festgehalten sowie Gegenstände als Zeitzeugen der geschichtlichen Entwicklung, präsentieren die Gehlberger Heimatstube und das im Ort befindliche Glasmuseum.



Ortsansicht Gehlberg

Der Bahnhof Gehlberg (598 m ü. NN) liegt an der Strecke Erfurt-Schweinfurt, etwa 1 km vor dem Osteingang des 3039 m langen Brandleitertunnels, der durch das Zentralmassiv des Thüringer Waldes führt und 1881–84 erbaut wurde. Gehlberg liegt auf einem nach Süden zum Hauptkamm des Gebirges aufsteigenden Berghang in 650–760 m Höhe ü. NN. Eine kurvenreiche Straße von 4 km Länge steigt weiter zur Schmücke hinauf, der höchstgelegenen Gebäudegruppe der Gemeinde und Thüringens (916 m ü. NN). Natürlich ist Gehlberg auch auf der Landstraße zu erreichen, aus Richtung Erfurt-Arnstadt über Gräfenroda, aus Richtung Coburg über Schmiedefeld, aus Richtung Kassel-Gotha über Oberhof.

Der staatlich anerkannte Erholungsort Gehlberg kann auf eine über hundertjährige Fremdenverkehrstradition zurückblicken. Steigende Gäste- und Übernachtungszahlen belegen auch gegenwärtig seine Attraktivität als Sommerfrische und Wintersportplatz.



- Geratherm ist ein führendes Unternehmen in der Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Produkten für die Körpertemperaturmessung

Geratherm GmbH  
Fahrenheitstraße 1+3

D-98716 Geschwenda  
Germany

Tel.: + 49 3 62 05 98 0

Fax: + 49 3 62 05 98 115 und 98 116

e-Mail: [Geratherm@TWG.de](mailto:Geratherm@TWG.de)

Internet: <http://www.TWG.de>

## Produkte

- Geratherm classic
- Geratherm digital
- Geratherm baby
- Geratherm solar
- Geratherm tele
- Medi Max
- Baby alarm
- Spezielle klinische  
Lösungen



# Oberes Geratal

## Stahl- und Förderanlagenbau Geschwenda

Die Stahl- und Förderanlagenbau GmbH wurde am 1.5.1999 neu gegründet. Das Unternehmen existierte vor der Gründung als Stahl- und Förderanlagenbau GmbH & Co.

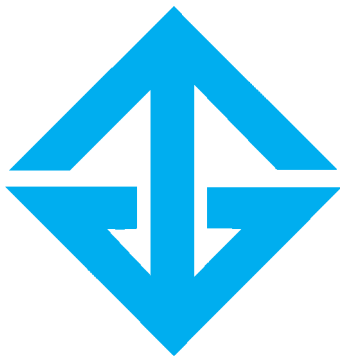
Im heutigen Unternehmen sind 86 Mitarbeiter, inklusiv 4 Lehrlinge beschäftigt. Das Geschäftsfeld umfaßt die Planung, Fertigung und Montage von individuellen Stahlkonstruktionen und Fördertechnik.

Unser technisches Büro ist komplett mit CAD-Arbeitsplätzen versehen, gekoppelt mit modernen CNC-Bearbeitungsmaschinen, die die Voraussetzung für eine effektive Herstellung schaffen.

Unser Produktions- und Montagepersonal besteht aus erfahrenen Mitarbeitern, die für ihre Flexibilität bekannt sind.

Das Unternehmen ist nach DIN ISO 9001, DIN 18800 Teil 7, DIN 4132 sowie der österreichischen Ö-Norm zertifiziert und ist im Besitz des großen Schweißnachweises. Haupteinsatzgebiete waren Stahlkonstruktionen für die Umwelttechnik (Rauchgasentschwefelungsanlagen bis 3000 to), komplette Aufbereitungsanlagen im Bereich Steine/Erden, individuelle Stahlkonstruktionen in der Automobilindustrie sowie Zulieferungen an namhafte Unternehmen in der Recyclingbranche (fördertechnische Anlagen). Zukünftig ist vorgesehen, dass durch individuelle Schulung aller Bereiche, das für die Bewältigung der Marktsituation notwendige Know-How erzielt, gehalten und kontinuierlich ausgebaut wird.

# Stahl- und Förderanlagenbau Geschwenda GmbH



Am Weißen Stein · 98716 Geschwenda

Telefon (036205) 970

Fax (036205) 97200

e-Mail: [Stahlbau-Geschwenda@t-online.de](mailto:Stahlbau-Geschwenda@t-online.de)

**Geschäftsführer:** Herr Dipl.-Ing. (FH) Sichardt  
Herr Dipl.-Ing. (FH) Eisner



## Gemeinde Geschwenda



Der Ort Geschwenda wurde 1302 erstmals urkundlich erwähnt. Zu dieser Zeit lautete der Name »Gyswenda«. Eine Deutung leitet diese Ortsbezeichnung von »schwenden« ab. Ein »Gschwende« ist ein durch Abbrennen des Gehölzes gewonnenes Stück Land (im Gegensatz zum Roden des Waldes). So zeigt auch das Ortswappen eine Tanne, aus deren Wurzeln Flammen schlagen.

In den früheren Zeiten führten die Geschwendaer ein karges Leben. Die meisten Männer arbeiteten auswärts. Die übrigen verdienten mit Frauen und Kindern in Heimarbeit durch »Schnippeln« von Blumenstäbchen einen geringen Lebensunterhalt.

Ende des vorigen Jahrhunderts entwickelte sich in Geschwenda die Thermometerproduktion vorwiegend in Heimarbeit. Später entstanden neue Wohnhäuser, mittelständische Produktionsbetriebe siedelten sich an und die Infrastruktur verbesserte sich.

Heute umfasst die Gemeinde eine Fläche von 590 ha und es leben ca. 2418 Einwohner im Ort.

Dem Besucher bietet sich hier in einer Höhenlage von 457 m–517 m ü. NN eine reizvolle Landschaft mit guten Möglichkeiten für Ferien, Freizeit und Erholung. Geschwenda besitzt heute noch einen historischen Ortskern mit schieferverkleideten Häusern, der baulich gut erhaltenen Nikolaikirche und dem über 300 jährigen Pfarrhaus. Wanderungen in die Geschwendaer Umgebung bis nach Oberhof oder ein Besuch der Carl-Eduard-Warte (Aussichtsturm und Waldgasthaus) sind sehr empfehlenswert. Auch ein Waldbad in herrlicher Lage wartet auf seine Besucher. Die Pflege Thüringischer Kunst der Mundglasbläserei wird noch heute in kleinen Werkstätten betrieben.

Geschwenda ist auf der B 88 aus südlicher Richtung über Ilmenau, aus nördlicher Richtung über Gräfenroda zu erreichen.



# Oberes Geratal

## Wir sind für Sie da...



**RAN**  
COMPUTERANWENDUNG

*Hardware  
Software  
Schulungen*

Dipl. Ing. Holger Rudolf Geschäftsführer  
Gutshof 11 · 98716 Geschwenda · Telefon 03 62 05/9 56 38 · Fax 7 00 16  
eMail: RAN-Computer@t-online.de

### Fahrschule und Reisedienst



**Ausbildung in den Klassen:**  
A, A1, B, BE, C, CE, C1E, D, DE

**Weiterbildung für  
Führerscheininhaber**

Hauptstraße 79 03 62 07/5 50 39  
99338 PLAUE 03 62 07/5 01 53



**Karosserie**  
**Fachbetrieb**

Unfallinstandsetzung · Karosseriebau  
Abschleppdienst – Tag und Nacht  
Autoverglasung

**Matthias Döll**  
Karosseriebau-Meister

99338 PLAUE/Thür. · Hauptstr. 21 · Tel.: 03 62 07/5 63 40 · Fax 03 62 07/5 00 43  
Werkstatt: Mühlgasse 10a · Tel. 03 62 07/5 52 48

## Friseursalon Laurett

Filialen:

99310 Arnstadt 99330 Gräfenroda  
Rudolstädterstraße 34 Tel.: 03 62 05/7 65 02  
Tel.: 0 36 28/4 74 45 Fax: 03 62 05/9 12 78

---

Waldstraße 17 • 99330 Gräfenroda



baum - landschaft - umwelt  
Baumsachverständiger (öbv)  
**R. HÖLZER**  
98716 Geschwenda, Rasen 8a, Tel./Fax 036205/91836  
Funk 0171/8053326

- Wertermittlungen / Gutachten
  - Verkehrssicherheitsgutachten von Bäumen nach VTA
  - Wertermittlung nach Methode Koch
  - Wertermittlung von Grundstücken und Gebäuden
  - Gutachten für Umweltfragen (Boden, Wasser, Klima, Lärm)
- Projektierung für den Garten- und Landschaftsbau
- Aus- und Weiterbildung (Schulungen, Seminare, Unterricht)



Gestaltung, Beratung, Druck  
Stempelherstellung  
alles aus einem Haus

### Druckerei Kiewewetter

Ilmenauer Straße 26 · 99330 Gräfenroda (Thür.)  
Telefon (03 62 05) 9 11 35 ISDN-Daten (03 62 05) 9 13 77  
Telefax (03 62 05) 9 13 75 e-mail: Druckerei-Kiewewetter@T-online.de



**C-BiT**  
Computer-Beratung  
in  
Thüringen

Karl-Marien-Straße 39, 99310 Arnstadt

**Ihre Fachpartner in Sachsen:**  
– RA-MICRO Kanzleisoftware für Rechtsanwälte & Notare  
– Branchensoftware für Handwerk, Bauhandwerk · BÜRO 2000

**7 86 04**



## L + M Telekommunikation

**Verkauf und Service von Handys... Telefon... ISDN**

Tel.: 03 62 05/9 12 76 • 01 71/3 68 11 94  
Fax: 03 62 05/9 12 78  
[www.l-m.tele.de](http://www.l-m.tele.de)  
[l-m-tele@t-online.de](mailto:l-m-tele@t-online.de)

## Gemeinde Gossel



Das traditionsreiche Gossel wird urkundlich erstmals 1170 als Guslo in einem Tauschvertrag zwischen Willibold, Abt von Hersfeld, und Markward von Grumbach, dem Gründer des Klosters von Ickershausen, erwähnt. Danach lagen die Verhältnisse viele Jahre im Dunkeln. Bekannt sind aus alten Flurbüchern Lehns- und Zinsverhältnisse, die für die Einwohner sehr belastend waren.

Mit 12 anderen Dörfern bildete Gossel Jahrhunderte das Amt Wachsenburg. Seine Selbständigkeit erkämpfte Gossel erst 1533/35 wieder.

Gossel besitzt keinerlei Industrie. Seit jeher lebte der Ort von der Landwirtschaft.

1978 wurden die Kanalisierungsmaßnahmen im Ort abgeschlossen. Immer waren die Einwohner bestrebt, ihren Ort zu verschönern. Es entstanden befestigte Fahr- und Gehwege, Häuser wurden modernisiert und bekamen neue Vorgärten.

Eine ganz besondere Auszeichnung für Gossel war 1994 die Verleihung des Titels »Schönstes Dorf im Altkreis Arnstadt«.

Der Ort ist über die B 88 und die Landstraße (L I O 46) zu erreichen.



# Oberes Geratal

## Mit uns können Sie bauen

Putzgeschäft  
**Himmler**

• **Innen- und Außenputz** • **VWS-Systeme** •

Rüdiger Himmler  
Hauptstraße 17  
99330 Liebenstein  
Tel. u. Fax (03 62 05) 9 11 28

Fachbetrieb für Fliesen und Parkett  
Fliesenlegermeister Volker Jahn

Verlegung von Fliesen, Stab- u. Fertigparkett, Laminat sowie Versiegelungsarbeiten



**VOLKER JAHN**



98716 Geschwenda, Neue Sorge 37, Tel./Fax 03 62 05/9 54 92

**Gehlberger**  
**Dachdeckerteam**

*W. Schiche u. Söhne*

Hauptstraße 1 · 98559 Gehlberg  
Tel. 03 68 45/5 02 29 · Tel./Fax: 03 68 45/5 05 41



Fachbetrieb des  
Fliesengewerbes

**FLIESENLAND**  
**URLAND**

Fliesen-, Platten- und Mosaiklegermeister  
**Frank Umland**

Waldstraße 104d · 99330 Gräfenroda  
Tel. (03 62 05) 9 53 34 · Fax (03 62 05) 9 29 95  
Funk (01 72) 9 70 21 67

**Mario Nüchter – Schmiedemeister – 99330 Gräfenroda/Thür.**  
Waldstr. 7 – Tel./Fax 03 62 05/7 66 58 – Funktel. 01 72/6 01 98 63



- Schmiede- und Schlosserarbeiten
- Baubeschlag- und Schlüsselservice mit Notöffnung
- Arbeiten in Aluminium
- Anhänger von Barthau
- Beratung – Verkauf – Kundendienst
- Bauelemente aller Art  
Haustüren – Fenster – Rolläden – Vordach – Systeme  
Feuerschutz – Türen – Tore – Rolltore  
Sektionaltore – Stahltores

**H. Hänel u. H. Frankenberg GbR**  
Heizung – Sanitär – Planung – Service

• **Wasser-, Gasinstallation**  
• **Heizung – Solar**

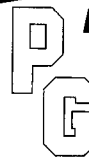
Am Bahnhof 6 · 99330 Gräfenroda  
Tel.: 03 62 05/9 50 80 · Fax: 9 18 07



**BAUHANDWERKSBERIEB**

**Peter Gerlach**

Am Reinsberg 15 · 99338 Plaue  
Tel. (03 62 07) 5 57 31



- **Verkauf und Verlegung von Fliesen**
- **Natursteinverlegung**
- **Hauseigene Fliesenausstellung**

## Rund ums Haus



**Firma Remo Brömel**  
Sanitär, Heizung, Bauklempnerei

Ilmenauer Straße 28 · 99330 Gräfenroda (Thüringen)  
Telefon 03 62 05/9 14 90 oder 9 58 00



**Brennstoff- und Heizölhandel**

**UNSER ANGEBOT FÜR SIE:**

- BRENNSTOFFE ALLER ART lose gekippt oder gesackt frei Gelaß
- HEIZÖL UND DIESEL zum Tagespreis
- DIESELTANKSTELLE im Gewerbegebiet Geschwenda
- LIEFERSTELLE FÜR TECHNISCHE GASE Luftgase, Brenngase, Schneid- und Schweißgase, med. Gase, wissenschaftl. Gase
- PROPANGAS

Kickelhähnchen 1, 98716 Geschwenda, Tel. 03 62 05/9 50 30



Die innovative Welt der Gase



**Matthias Römer**

Meisterfachbetrieb für  
**Blei- & Messingverglasung**

98716 Geraberg  
Ohrdruffer Straße 75 · Telefon / Fax (0 36 77) 79 65 70



Schlüssel • Schlösser  
Beschläge • Briefkasten  
Schließanlagen • Tresore

Kohlenmarkt 7 · 99310 Arnstadt  
Telefon: 0 36 28/7 51 57  
Telefax: 0 36 28/64 11 88

24-Std.-Service  
01 72/3 60 34 07



**Gardinen-Studio  
Eberhard Kummer**  
99330 Gräfenroda, Waldstr. 38  
Tel. 03 62 05/9 55 27. Fax 9 58 65

**Alles ums Fenster**

- Dekorationen aller Art
- Von der Beratung bis zur Montage sind wir für Sie dabei
- Rollos, Stilstangen, Jalousien, Lamellenvorhänge, Plissees

Tapeten      Wärmeschutz  
Farben      Teppichbrücken etc.  
Bodenbeläge      Geschenke  
Holzschutzlasuren      Christliche  
Fassadenfarben      Bücherstube

---

Tapetenhandel Schönfeld  
Waldstraße 38 · 99330 Gräfenroda/Thüringen  
Telefon (03 62 05) 9 50 78

**Energieversorgung**

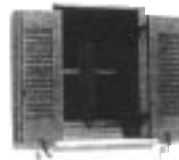


Jens Schröder  
Waldstraße 147  
99330 Gräfenroda  
Tel. 036205/76722  
Fax 036205/76721

**und Energie-  
erzeugungs-  
anlagen**

E-Mail:  
Jens-Schroeder@t-online.de

**Fenster-, Türen-Fischer**



**Inhaber  
Tischlermeister Rüdiger Fischer**

Waldstraße 10 · 99330 Frankenhain  
Telefon 03 62 05/9 17 82 · Fax 9 20 10



# Oberes Geratal

## Gemeinde Liebenstein

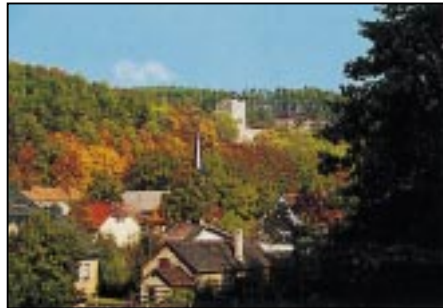


Liebenstein wurde 1303 zum ersten Mal urkundlich erwähnt. Es ist aber anzunehmen, dass die alte Wallburg auf der sogenannten Schwedenschanze schon vor etwa 2500 Jahren angelegt wurde. Der Name kommt von Loiba, was Bergwald bedeutet und von -stein, was als zusammengesetzter Burgname auf die fränkische Herkunft verweist.

Die Burg wird wohl zu den Verteidigungsanlagen gegen das Vordringen der Sorben aus der Zeit der thüringer Herzöge stammen, sie wechselte oft ihren Besitzer. In der Ortschronik wird erwähnt, dass die Burg 1545 durch umfangreiche Umbaumaßnahmen zu einem schönen Wohnschloss umgebaut wurde. 1841 war der untere Teil, das Torhaus, der Burg noch bewohnt und Justizamt.

In Liebenstein gibt es von der Bebauung her zwei Siedlungszentren, einmal das heutige »Oberdorf« und zum anderen die Siedlungsgruppe am Fuße des Berges. Keimzelle dieser Siedlung ist der seit 1363 regelmäßig genannte wehrhafte Hof am Fuße des Berges.

Von 1435-1543 kam es zum Bau der ersten Kirche im Ort. 1769 entstand eine »Oberkirche«, die wohl mehr eine adlige Kapelle war. Da beide Kirchen wegen Baufälligkeit abgetragen werden mussten, wurde 1842 die jetzige Kirche erbaut.



Ortsansicht Liebenstein

Liebenstein besitzt ein liebevoll eingerichtetes Heimatstübchen mit einem hohen geschichtlichen Aussagewert.

Der Ort ist auf der B 4 über Plaue und auf der B 88 über Gräfenroda zu erreichen.

## Stadt Plaue



Höhenlage etwa 300 m ü.NN  
Plaue wurde erstmals im Jahre 1273 erwähnt. Der Ortsname deutet auf slawischen Ursprung hin und bedeutet, daß hier einst Holz geflößt wurde.

Seit dem Jahre 1335 Stadtrecht, kann Plaue auch auf Grund seiner Lage an der alten Handelsstraße Erfurt-Nürnberg auf eine lange bewegte Geschichte zurückblicken.

Neben kulturhistorischen Denkmälern, wie der Ruine Ehrenburg und Resten der alten Stadtmauer sowie mehrerer Kirchen, hat Plaue zahlreiche Quellen zu bieten. Die bedeutendsten sind die Karl-Marien-Quelle mit ihrem Mineralwasser und der Spring mit seiner geologischen Besonderheit.

Die Reinsberge, bestehend aus zerklüfteten Kalksteinfelsen, seltene unter Naturschutz stehende Pflanzen und viele andere Schönheiten der Natur können auf einem gut ausgeschilderten Wanderwegenetz erkundet werden.

Erwähnenswert ist auch die seit dem Jahre 1816 bis etwa Mitte der 90er Jahre betriebene Porzellanherstellung in Plaue.

Schon seit vielen Jahren wird in den Fremdenverkehr investiert. So bietet Plaue heute ein 1992 modernisiertes Schwimmbad mit Unterwasserbeleuchtung, eine vollautomatische Kegelbahn, Reiten in der Halle und im Gelände des Ortsteiles Rippersroda, Kremserfahrten und vieles mehr.

Die Stadt liegt direkt an der B 4, 8 km von der Kreisstadt Arnstadt und 11 km von der Goethe- und Universitätsstadt Ilmenau entfernt.



## Mit uns können Sie bauen

### **MS** *Bedachungen GmbH* **MATTHIAS SCHMIED**

Hauptstraße 23, 99338 Plaue, Tel.: 036207/50020, Fax. 036207/55117

Dacheindeckung  
Dachklempnerarbeiten  
Fassadenverkleidung

Wärmedämmung  
Abdichtung  
Gerüstbau

### **Bezugsfertige Massivhäuser** ab 195 000,- DM



#### **Richter/Staffel**

99338 Plaue  
Große Feldstraße 11  
Tel.: 03 62 07/5 24 07  
Fax: 03 62 07/5 24 08



- Verarbeitung von Naturprodukten
- Rekonstruktion und Sanierung
- Kranleistung und Gerüstbau
- Putz- und Estricharbeiten
- Wohnhausneubau

Plan 3 • 98716 Geraberg • Tel. (0 36 77) 79 02 38  
Fax (0 36 77) 79 09 94 • Funk 0171 7 71 10 08



### **Bauhandwerksbetrieb** *Georg Seyfarth*

- *Neubau*
- *Um- und Ausbau*
- *Trockenbau*

- *Pflasterarbeiten*
- *Vollwärmeschutz*
- *Fliesenlegearbeiten*

Schulstr. 20 a • 99330 Liebenstein • Tel./Fax (03 62 05) 9 50 12

### **BAUSCHLOSSEREI GEIß** GmbH **SMG**

GELÄNDER • TORE  
TREPPEN-STAHLBAU NACH DIN 18800

Fahrenheitstraße 9, 98716 Geschwenda  
Tel.: 03 62 05/7 71 11, Fax: 03 62 05/7 71 20

*Dipl.-Ing. Dettel Umbreit*

Bauleitung und Bauausführung

**Am Reinsberg19 • 99338 Plaue**

Telefon: 03 62 07/5 53 22 · Telefax: 03 62 07/5 62 90  
Thüfunk: 0 36 41/46 46 82 65



# Oberes Geratal

## Gemeindeorgane

### Mitglieder der Verwaltungsgemeinschaftsversammlung

Name	Adresse	Partei	Telefon
Rolf Fleischhauer, Vors. VG	Gehlberg, Hauptstraße 12	-	03 68 45/5 04 24
Ralf Groteloh, 1. stellv. VG-Vors.	Geschwenda, Am Lehn 26	-	03 62 05/9 57 27
Heinz Topf, 2. stellv. VG-Vors.	Plaue, Zimmertal 1A	-	03 62 07/5 59 81
Norman Höhler	Gräfenroda, Burgstraße 22	-	03 62 05/9 54 68
Veronika Rodehau	Gräfenroda, Hirtenwiese 2	CDU	03 62 05/9 59 54
Matthias Heinemann	Gräfenroda, Waldstraße 76	SPD	03 62 05/7 62 11
Vera Diller	Gräfenroda, Siedlung 26	PDS	03 62 05/9 53 57
Werner Kaun	Gräfenroda, Anspielgasse II 5	-	03 62 05/7 62 05
Peter Pabst	Frankenhain, Am Trifholz 2	-	03 62 05/9 56 14
Anke Hofmann	Frankenhain, Oberhofer Straße 12	-	03 62 05/9 56 36
Hans-Jürgen Fischer	Gehlberg, Hauptstraße 10A	CDU	03 68 45/5 06 49
Frank Burkhardt	Gehlberg, Hauptstraße 35	-	03 68 45/5 03 32
Georg Hofmann	Geschwenda, Kickelhähnchen 1D	-	03 62 05/9 56 40
Peter Schramm	Geschwenda, Am Lehn 29	SPD	03 62 05/9 17 70
Sven Kummer	Geschwenda, Roter Hügel 7	CDU	03 62 05/9 18 15
Andreas Gundermann	Gossel, Kirchgasse 102	CDU	03 62 07/5 52 13
Marco Heyder	Gossel, Tambuchstraße 128	-	03 62 07/5 55 40
Reinhard Dzillak	Liebenstein, Hauptstraße 72	-	03 62 05/9 15 10
Karl-Günter Kübler	Liebenstein, Hammeracker 14A	CDU	03 62 05/9 57 55
Dietmar Schmidt	Plaue, Gartenstraße 7	-	03 62 07/5 51 91
Gernot Böhm	Plaue, Schäferwiese 1	CDU	03 62 07/5 50 55

Bürgermeister (Ort, Name)	Telefon	Sprechtage u. -zeit
Gemeinde Gräfenroda, Herr Höhler,	Tel. 03 62 05/7 64 32	Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Gemeinde Frankenhain, Herr Pabst,	Tel. 03 62 05/7 63 66	Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Gemeinde Gehlberg, Herr Fischer,	Tel. 03 68 45/5 04 14	Do. 15.00 - 18.00 Uhr
Gemeinde Geschwenda, Herr Groteloh,	Tel. 03 62 05/7 62 89	Do. 17.30 - 19.00 Uhr
Gemeinde Gossel, Herr Gundermann,	Tel. 03 62 07/5 63 23	Di. 17.00 - 19.00 Uhr
Gemeinde Liebenstein, Herr Dzillak,	Tel. 03 62 05/9 50 91	Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Stadt Plaue, Herr Topf,	Tel. 03 62 07/5 62 13	Di. 17.00 - 18.30 Uhr und Fr. 13.00 - 14.30 Uhr

## Gut beraten im Fachgeschäft



**FLEISCHEREI LANGBEIN**  
Hauptstraße 57      Telefon 03 62 05/9 50 51  
99330 Liebenstein      Handy 01 73/2 02 47 58  
Großes Angebot für Markthändler und Wiederverkäufer  
in Thüringer Hausmacherwurst in Glas und Darm

## Getränkhandel Geyersbach

### • Getränkeheimdienst •

Hauptstraße 35 · 99338 Plaue · Tel./Fax (03 62 07) 5 01 88

## Lotto- und Postagentur Ralf Eckardt

Plan 3  
99330 Frankenhain  
Tel.: 036205 / 95675

- Tabakwaren
- Zeitungen, Zeitschriften
- Schreibwaren

## Damenoberbekleidung

– Sabine Sauebrey –

Ohrdrüfer Straße 2  
99330 Gräfenroda  
Tel: (02 32 05) 7 63 16

- ◆ Trachtenmode
- ◆ Mode für reifere Damen
- ◆ individuelle Beratung

**DESIGN**  
FLÄCHENSCHLIFFE  
*Kristall*

### WERKSVERKAUF

- Geschenk-, Werbeartikel
- Pokale aus handgeschliffenem Glas

Öffnungszeiten: Mo. 8 – 16 Uhr  
und nach Vereinbarung

Gothaer Str. 5a · 98716 Geschwenda  
Telefon: (03 62 05) 7 00 34/35 · Telefax: (03 62 05) 7 00 31

Ihre Fleischerei, wo Qualität und Preise stimmen



Fleischerfachgeschäft  
**Gebhardt**



Plattenservice/Imbiss

Gräfenroda · Lindenplatz 11 · Telefon 03 62 05/7 66 65

## FUNKWERKSTÄTTE PLAUE GmbH



### Reparatur und Verkauf

In der Aue 6 (EKZ) · 99338 Plaue · Tel./Fax: 03 62 07/5 63 29  
Ritterstraße 1 · 99310 Arnstadt · Tel. 0 36 28/60 24 23



*Blumen aus dem Fachgeschäft*



“Wir verkaufen mit Herz und Verstand“

- täglich frische Schnittblumen
- Topfpflanzen, Floristik-Artikel, Blumenerde und vieles mehr

**Gärtnerei SCHNEIDER – Der Blumenmann**  
Inh. Axel Riesel · 98716 GESCHWENDA/Thür. · Tel. u. Fax 03 62 05/7 62 81



## GESCHENKBOUTIQUE & AN- UND VERKAUF

Irene Stuedner

Waldstraße 1 · 99330 Gräfenroda · Tel.: 03 62 05/9 50 86

Zum Einkaufen ins  
Rathaus oder  
erst ins  
Internet



Interessante Information über

**A**potheken, Anwälte, Ämter, Ärzte, Banken  
und Sparkassen, Blumen, Dienstleistungen,  
Gemeindeinformation, Hosenträger, Handel bis  
Handwerk, Kindergärten, Kneipen und Kultur,  
Krankenhäuser, Pizza, Tankstellen und Taxi,  
Vereine, Verbände und  
**Z**ahnärzte finden Sie unter:



<http://www.weka-cityline.de>

## IMPRESSUM



**WEKA**  
**INFORMATIONSSCHRIFTEN-**  
**UND WERBEFACHVERLAGE**  
**GMBH**

**INTERNET:** <http://www.weka-cityline.de>  
**E-MAIL:** [info@weka-cityline.de](mailto:info@weka-cityline.de)

**Lechstraße 2, 86415 Mering,**  
**Postfach 1147, 86408 Mering,**  
**Telefon 0 82 33/3 84-0,**  
**Telefax 0 82 33/3 84-103**



**Auch im Internet:**  
<http://www.weka-cityline.de>

### **IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN:**

Broschüren zur Bürgerinformation, Heiraten, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune  
Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die

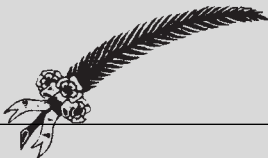
nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

99330050/3. Auflage/Fotosatz München/  
Printed in Germany 2000

no  
tizen



**Driefholt**

**BESTATTUNGEN**

Bestattungsinstitut Dieter Driefholt  
Gothaer Straße 16 · 99310 Arnstadt  
**Telefon (036 28) 72 25 47**

Lindenplatz 10, 99330 Gräfenroda  
**Telefon (03 62 05) 9 51 07**

**Öffnungszeiten:**  
Mo–Fr 8.30–16.00 Uhr

**Bereitschaft Tag und Nacht**  
03 62 05 / 9 51 07

# Oberes Geratal

## Für Gesundheit und Wohlbefinden



# Wald- Apotheke

Apotheker Gerhard Brunner

Mo – Fr 8.00 – 18.00 Uhr, Sa 9.00 – 12.00 Uhr

99330 Gräfenroda, Waldstr. 10, Tel. 03 62 05/7 64 96

## TEEHAUS Lorenz

Waldstraße 3

99330 Gräfenroda

Tel./Fax 03 62 05/7 69 95



- mehr als 70 Sorten Tee und Teemischungen lose und abgepackt
- Teeservice und Teezubehör aller Art
- Teesträuße und Präsente, zusammengestellt auch nach Ihren Wünschen
- Geschenkspirituousen zu allen Anlässen in geschmackvoller Gestaltung
- viele ausländische Biere lose und als Geschenkbinde

## **OXYMED** Medizintechnik GmbH

Straße der Einheit 5 99338 Plauë/Thür.

Vertrieb, Wartung und Service von medizintechnischen Geräten:  
Sauerstoff, Inhalation, CPAP, Absaugung und Überwachung

**24-Stunden-Notservice**

Tel.: 03 62 07/5 56 65 Fax: 03 62 07/5 03 16



## Medizinische Fußpflege & Solarium

Renate Frankenberg

99330 Gräfenroda

Lindenplatz 13  
Telefon 03 62 05/9 57 96



## Für das leibliche Wohl

### CAFE-RESTAURANT

Griebel  
Familienbetrieb seit 1978

Gutbürgerliche Küche mit internationalen und selbstkreierten einmaligen Spezialitäten

**Bekannt durch Funk und Fernsehen**

Unsere Konditorei bietet:

Orig. Thüringer Kuchen und Gebäck sowie Eisspezialitäten

**99330 Gräfenroda, Ilmenauer Straße 11**  
**Tel.: 03 62 05 / 7 63 28, Fax: 03 62 05 / 5 96 92**



Frankenstraße 7  
99330 Frankenhain • Tel. + Fax: 03 62 05 / 7 65 78

Filialen:

- Rasen 33, 98693 Ilmenau
- Langewiesener Straße 19, 98693 Ilmenau

Öffnungszeiten:

Mo 7.30 – 12.00  
Di–Fr 7.30 – 12.00  
15.00 – 18.00  
Sa 6.00 – 11.00  
– Sonntagsbrötchen –  
So 8.30 – 9.30

## „Gasthaus zum Ried“



- Täglich geöffnet  
- außer Samstag (auf Bestellung)
- preiswerter Mittagstisch
- spezielle Angebote für Reisebusse

Bahnhofstr. 73 ■ 99330 Gräfenroda ■ Tel. (03 62 06) 76 24 07

## Gaststätte „Alte Lache“

Inh. Edeltraut Johannsen

Am Sportplatz  
99330 Gräfenroda



Tel. (03 62 05) 9 00 16  
Fax (03 62 05) 7 00 78

## Lindenkaffee



### PENSION & SPEISEGASTSTÄTTE

- 1 x 3 Bett / 2 x 2 Bettzimmer mit Dusche, WC, TV, Parkplatz, Grillecke
- Gutbürgerliche, preiswerte, thüringische Küche
- Hausgebackener Kuchen
- Reichhaltiges Eisangebot
- Durchgehend geöffnet von 11<sup>30</sup> – 24<sup>00</sup>
- Dienstag Ruhetag

Arnstädter Straße 3 · 98716 Geschwenda · Telefon 03 62 05/7 66 22

## Partyservice am Stadel



Inh. Ingrid Dittrich  
Stadel 9 · 99330 Gräfenroda  
Tel. 03 62 05/9 50 63  
Fax 03 62 05/9 20 46

- echte hausschlachtene Wurst in Darm und Glas
- Feierlichkeiten aller Art  
große Auswahl an kalten und warmen Speisen

**Sie feiern – wir liefern**  
**auch an Sonn- u. Feiertagen**



## Gaststätte „Zum Dörrberg“

Mo + Di Ruhetag  
Mi – Fr ab 15.00 Uhr geöffnet  
Sa + So ab 12.00 Uhr Mittagstisch  
Mo – Fr Mittagstisch auf Bestellung möglich

Familie Thomasch, 99330 Gräfenroda, Tel.: (036205) 76491

# Oberes Geratal

## Kreistagsabgeordnete

Gemeinde	Name	Adresse	Telefon
Gräfenroda	Jutta Strobel	Am Bahnhof 17	03 62 05/9 11 04
Geschwenda	Hans-Dieter Müller	Wolfskummer 23	03 62 05/9 56 81
Gossel	Andreas Gundermann	Kirchgasse 102	03 62 07/5 52 13
Liebenstein	Horst Hertwig	Hammeracker 17	03 62 05/9 11 07

## Behördenwegweiser

### Verwaltungsgemeinschaft »Oberes Geratal« und Wasser- und Abwasserzweckverband »Obere Gera« An der Glashütte 3

Erdgeschoß	Zi.Nr.	Telefon	Obergeschoß	Zi.Nr.	Telefon
Information	01	9 33 11	Vorsitzender d. VG üb.	22	9 33 32
Kämmerei	02	9 33 12	Sekretariat	22	9 33 32
Steuern/Abgaben	03	9 33 13	Ltr. Hauptverwaltg. üb.	22	9 33 40
Ordnungsverwaltg./Fundbüro	04	9 33 14	Hauptverwaltung	24	9 33 34
Meldestelle	05	9 33 15, 9 33 20	Personalverwaltung	25	9 33 35
Ltr. Ordn.Verwaltung	06	9 33 16	EDV-Beauftragter	26	9 33 36
Ltr. Finanzverw.	11	9 33 21	Ltr. Bauverwaltung üb.	34	9 33 43
			Bauverwaltung	34	9 33 44
Kasse	12	9 33 22	Bauanträge	35	9 33 45
Finanzverwaltung	13	9 33 23	Grundstücksverwaltg.	36	9 33 46
Finanzen WAwZV	14	9 33 24	Geschäftsst. WAwZV	37	9 33 55
Standesamt	15	9 33 26	Sitzungszimmer	38	9 33 48

### Allgemeine Sprechzeiten:

Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

### Sprechzeiten der Meldestelle:

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Kasse:

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.00 Uhr



## Wichtige Ämter und Dienststellen außerhalb der VG

	<b>Telefon</b>
Amtsgericht, einschl. Grundbuchamt, Arnstadt, Ritterstraße 14	0 36 28/9 33 00
Arbeitsamt Erfurt, Dienststelle Arnstadt, Bierweg 6	0 36 28/61 05-0
Arbeitsamt Suhl, Dienststelle Ilmenau, Schwanitzstraße 2b	0 36 77/6 44 10
Arbeitsgericht Gotha, Justus-Perthes-Straße 2	0 36 21/21 50
Finanzamt Arnstadt, Kauffbergstraße 11	0 36 28/59 10
Finanzamt Suhl, Karl Liebknecht Straße 4	0 36 81/7 30
Finanzamt Ilmenau, Krankenhausstraße 1,	0 36 77/86 10
Katasteramt Arnstadt, Ichtershäuser Straße 32	0 26 28/7 54 98
Katasteramt Ilmenau, Amtsstraße 3	0 36 77/20 25 87
Katasteramt Suhl, Hölderlinstraße	0 36 81/73 36 74
<b>Landratsamt Ilm-Kreis, Ritterstraße 14, Arnstadt</b>	<b>0 36 28/7 38-0</b>
Abfallwirtschaftsbetrieb Ilm-Kreis, Ritterstraße 14, Arnstadt	0 36 28/59 72 40
Amt f. Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung, Ritterstraße 14, Arnstadt	0 36 28/73 83 03
Gewerbeamt, Ritterstraße 14, Arnstadt	0 36 28/73 83 61
Jugendamt, Schönbrunnstraße 8, Arnstadt	0 36 28/73 84 21
Kommunalaufsicht, Am Alten Gericht, Arnstadt	0 36 28/73 31 16
Sozialamt, Ritterstraße 14 (Flachbau im Schloßspark), Arnstadt	0 36 28/73 84 61
Umweltamt, Ritterstraße 14, Arnstadt	0 36 28/73 83 51
Untere Bauaufsichtsbehörde, Ritterstraße 14, Arnstadt	0 36 28/73 83 71
<b>Außenstelle Ilmenau, Krankenhausstraße 12, Ilmenau</b>	<b>0 36 77/6 57-0</b>
Jugendamt, Außenstelle Ilmenau, Krankenhausstraße 12	0 36 77/65 72 81
Sozialamt, Ilmenau, Krankenhausstraße 12	0 36 77/65 72 22
Staatl. Amt zur Regelung offener Vermögensfragen, Außenst. Rudolstadt, Schwarzburger Chaussee	0 36 72/82 30
<b>Polizeiinspektion Arnstadt</b>	<b>0 36 28/92 00</b>
<b>Müllentsorgung</b> Rethmann Entsorgungswirtschaft GmbH Thür., Arnstadt, Hammerecke 4	0 36 28/6 13 40
Ilmenauer Umweltdienst GmbH, Ilmenau, Weimarer Straße 47	0 36 77/8 46 60
– Einsatzleiter	0 36 77/20 23 40
Becker Umweltdienste GmbH Thür., Zella-Mehlis, Heinrich-Erhardt-Straße 82 c	0 36 82/89 72-0

# Oberes Geratal

## Ihre Partner für Steuern und Finanzdienstleistungen



Zwei starke Partner rund ums Wohnen und Vorsorgen

### Gebietsleiter der BKM

Dipl. Ing. (FH) Günter Winkler  
Ilmenauer Str. 37 A  
99330 Gräfenroda  
Tel./Fax 03 62 05-7 69 17  
Funk 01 71/8 10 87 48  
E-Mail: Guenter.Winkler@Vertrieb.BKM.de

- Massivhäuser
- Selbstbauhäuser
- Fertigteilhäuser
- Baufinanzierungen
- Bausparen
- Geldanlagen
- Versicherungen
- Immobiliendienst



Steuerberater

An der Glashütte 10 • 99330 Gräfenroda • Tel.: 03 62 05/7 01 06

Lohnsteuerhilfverein

*Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.*

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir für Sie ganzjährig  
**Hilfe in Lohnsteuer- und Kindergeldsachen**

Beratungsstelle: 98716 Geschwenda, Gartenstraße 3  
Telefon + Fax: 03 62 05/9 57 04

**Maik Geyersbach**

Hauptvertretung  
Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft



Hauptstraße 34 · 99338 Plaue · Tel. 03 62 07/5 02 85



**Aachener & Münchener**  
Versicherung AG

**Versicherungsbüro**  
**Hubert Straßenmeyer**

Tel.: (03 62 05) 9 57 77  
Fax: (03 62 05) 9 57 77

**Wir bieten:**

Versicherungen aller Art  
Doppelkarten  
Autoversicherungen  
Privatversicherungen  
Lebensversicherungen  
Rentenversicherungen  
Krankenversicherungen  
Bausparen



**Mecklenburgische** VERSICHERUNGSGRUPPE

Generalagentur  
**Lutz Sauerbrey**

Versicherungsfachmann (BwV)

**Versicherungen aller Art**

Ohrdrufenerstraße 2 • 99330 Gräfenroda • Tel. + Fax: 03 62 05/7 63 16

## Was erledige ich wo?

<b>In Sachen</b>	<b>Welches Amt</b>	<b>Straße Nr.</b>	<b>Telefon</b>
Abbruch von Gebäuden	Landratsamt Ilmkreis (Bauamt) (im folgenden Abkürzung LRA IK)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 83 70
Adoptionen	LRA IK (Jugendamt)	Schönbrunnstraße8	0 36 28/73 84 21
Altenbetreuung	LRA IK (Sozialamt)	Ritterstraße 14 (Schloßpark)	0 36 28/73 84 61
Angelkarten	Verwaltung der Gemeinde, auf deren Gebiet das Fischgewässer liegt		
Aufgebot	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Ausbildungsförderung	LRA IK (Sozialamt)	Ritterstraße 14 (Schloßpark)	0 36 28/73 84 61
Ausländerangelegenheiten	LRA IK (Ordnungsamt)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 82 20
Baugenehmigungen	LRA IK (Bauamt)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 83 70
Beglaubigungen	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Bestattungswesen	VG »Oberes Geratal« (u. Priv.Best. Institute)	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Bürgerhilfsstelle	Amtsgericht (Rechtsber. Stelle)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 82 50
Bußgeldstelle	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/93 31 6
Eheschließung			
Ehefähigkeitszeugnis	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Einbürgerungen	Thür. LVA Weimar	Weimarplatz 4	0 36 43/5 85
Entwässerungen	WAwZV »Obere Gera« Gräfenroda	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 55
	WAVI Ilmenau	Naumannstraße 21	0 36 77/6 48 50
	WAwZV Arnstadt und Umgebung Ichtershäusen	Rud.-Breitscheidstraße	0 36 28/60 94 00
Erteilung Sondernutzungserlaubnis (z.B. für Gerüstaufbauten u.ä.)	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 14
Erziehungshilfen	LRA IK (Jugendamt)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 84 21
Familienfürsorge	LRA IK (Sozialamt)	Ritterstraße 14 (Schloßpark)	0 36 28/73 84 61
Fischereischeine	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Fundbüro	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 14
Geburtenanmeldung	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Gesundheitsförderung	LRA IK (Gesundheitsamt)	Ritterstraße 14 (Lindenallee 6)	0 36 28/73 86 07
Gesundheitsaufsicht	LRA IK (Gesundheitsamt)	Ritterstraße 14 (Lindenallee 6)	0 36 28/73 84 10
Gesundheitsaufsicht	LRA IK (Außenst. Ilmenau)	Krankenhausstraße 12	0 36 77/65 73 50
Gewerbegenehmigungen	LRA IK (Gewerbeamt)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 83 61

# Oberes Geratal

Grundstücksverwaltung	siehe Katasterämter		
Haushaltsbescheinig. für Kindergeld	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 20
Heizungsbeihilfen	LRA IK (Sozialamt)	Ritterstraße 14 (Schloßpark)	0 36 28/73 84 61
Hundesteuer	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 13
Jugendhaus, Jugendhilfe			
Jugendschutz	LRA IK (Jugendamt)	Schönbrunnstraße 8	0 36 28/73 84 21
Kinderausweise	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 20
Kindergärten	jeweilige Gemeindeverwaltung (Bürgermeister) oder Träger der Einrichtung		
Kfz-Zulassung	Verkehrsamt Arnstadt	Ichtersh. Straße 27-31	0 36 28/6 17 90
	Verkehrsamt Ilmenau	Krankenhausstraße 12	0 36 77/20 24 27
Krankentransporte		0 36 28/60 25 76/77 und 0 36 28/4 82 03	
Lärmbekämpfung	Thür. LVA Abtl. Umwelt Weimar	Weimarplatz 4	0 36 43/5 85
Lebensbescheinigung	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 20
Müllabfuhr	Abfallwirtschaftsbetrieb Ilm-Kreis	Am Wollmarktsteich 1	0 36 28/59 72 40
Namensänderung (behördl.)	LRA IK (Urk.Stelle)	Ritterstraße 14	0 36 28/7 38-0
Namenänderung allg. (aufgr. familiennr. Vorschriften)	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Naturschutz	LRA IK (Unt.Naturschutzbeh.)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 83 52
Obdachlose	LRA IK (Sozialamt)	Ritterstraße 14 (Schloßpark)	0 36 28/73 84 61
Passangelegenheiten			
Personalausweise	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 20
Personenstandswesen (Urkunden)	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Polizeiliche Führungszeugnisse	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 16
Prozesskostenhilfe	Amtsgericht Arnstadt	Ritterstraße 14	0 36 28/9 33 00
Rentenansprüche und Rentenversicherung	BfA Ausk. u. Berat. Erfurt oder LVA Erfurt	Blosenburgerstraße 20	03 61/3 02 70
	BfA Ausk. u. Berat. Ilmenau	Kranichfelder Straße 3	03 61/48 20
	BfA Ausk. u. Berat. Suhl	Wallgraben 3	0 36 77/84 51 90
	LVA Erfurt, Ausk. u. Berat. Suhl	Marienstieg 3	0 36 81/78 60
Schulangelegenheiten	Schulverwaltungsamt Arnstadt	Schloßplatz 2	0 36 28/7 38-0
Schulangelegenheiten	Schulamts Rudolstadt, Kontaktstelle Ilmenau	Krankenhausstraße 12	0 36 77/65 72 48
Spendenbescheinigungen	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 13
Sperrmüllabfuhr	LRA IK (Abfallwirtsch.betr. IK)	Am Wollmarktsteich 1	0 36 28/59 72 40

In Sachen	Welches Amt	Straße Nr.	Telefon
Sportförderung	LRA IK (Jugend u. Sport)	Ritterstraße 14	0 36 28/7 38-0
Standesamt	VG »Oberes Geratal«	An der Glashütte 3	03 62 05/9 33 26
Vaterschaftsanerkenntn., Vormundschaften	LRA IK (Jugendamt)	Schönbrunnstraße 8	0 36 28/73 84 21
Waffensachen	LRA IK (Ordnungsamt)	Ritterstraße 14	0 36 28/73 85 58
Wohngeldstelle (f. Altkreis Arnstadt)	LRA IK, Arnstadt	Ritterstraße 14 (Am Alten Gericht)	0 36 28/73 31 01
(f. Altkreis Ilmenau u. Gehlberg)	LRA, Außenst. Ilmenau	Krankenhausstraße 12	0 36 77/65 72 30-2 34

## Kindergärten

	Anschrift	Telefon
Kindertagesstätte Gräfenroda	Wiesenweg 37	03 62 05/7 65 24
Kindertagesstätte Gräfenroda	Burgstraße 46	03 62 05/7 62 64
Evang. Kindergarten Gräfenroda	Neue Straße 4	03 62 05/7 62 58
Kindertagesstätte Frankenhain	Bahnhofstraße 8	03 62 05/7 66 06
Kindertagesstätte Geschwenda	Neue Sorge 32B	03 62 05/7 66 95
Kinderbetreuung Gossel	Crawinkler Straße 44	03 62 07/5 59 51
Kindertagesstätte Plaue	Schützenstraße 10	03 62 07/5 63 06

## Schulen

Staatliche Regelschule »Geratal«, Geraberg	Ohrdrufer Straße 27A	0 36 77/79 02 58
Grundschule Geschwenda u. Kinderhort	Gutshof 19A	03 62 05/7 63 04
Staatliche Grundschule Gräfenroda	Ohrdrufer Straße 48	03 62 05/7 63 35
Neideck-Gymnasium Arnstadt, Schulteil Gräfenroda	Wolfstal 1	03 62 05/7 63 79
Schulhort Gräfenroda	Ohrdrufer Straße 48	03 62 05/7 64 17
Grundschule Plaue	Postplatz 4	03 62 07/5 62 64
Regelschule Plaue	Straße des Friedens	03 62 07/5 62 63
<b>Kreisvolkshochschule Arnstadt</b>	<b>Am Bahnhof 6</b>	<b>0 36 28/6 10 70</b>
<b>Kreisvolkshochschule Ilmenau</b>	<b>Bahnhofstraße 6</b>	<b>0 36 77/6 45 50</b>

# Oberes Geratal

## Kirchen

<b>Evang.-Lutherische Kirche</b>	<b>Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
Pfarramt Gräfenroda	Kirchgasse 2	03 62 05/7 64 68
Pfarramt Frankenhain	Ohrdrufer Straße 16	03 62 05/7 66 92
Pfarramt Gehlberg	zuständig Pfarramt Frankenhain	
Pfarramt Geschwenda	Kirchgasse 2	03 62 05/7 66 97
Pfarramt Gossel	Pfarrgasse 19	03 62 07/5 50 11
Pfarramt Liebenstein	Schulstraße 1	03 62 05/9 50 11
Pfarramt Plaue	Postplatz 6	03 62 07/5 58 46
<b>Katholische Kirche</b>		
Pfarramt Gräfenroda	Wiesenweg 7	03 62 05/7 62 01

## Postämter

Filiale Gräfenroda	Waldstraße 1	03 62 05/7 64 43
Annahmest. Frankenhain	Plan 3	03 62 05/9 56 75
Filiale Geschwenda	Plan 5	03 62 05/7 64 48
Filiale Plaue	Postplatz 1	03 62 07/5 62 20

## Ärzte

Dr. Herglotz	Ambulanz Gräfenroda, Waldstraße 72	03 62 05/7 62 91, privat 03 62 05/7 63 34
FA Pusch	Ambulanz Gräfenroda, Waldstraße 72	03 62 05/9 50 74, privat 03 62 05/7 63 14
Dr. Cornelius	Praxis in Gräfenroda, Waldstraße 10	03 62 05/9 56 05
FA Boxberger	Plaue, Postplatz 8	03 62 07/5 62 24
Dr. Ullmann	Praxis in Crawinkel, Riedweg 7	0 36 24/31 43 14
	Zweigpraxis Gossel, Hauptstraße 2	0 36 207/5 64 48
Dr. Grey	Praxis in Geschwenda, Kirchgasse 2 A	03 62 05/9 59 23, privat 03 62 05/7 66 43
Dr. Reihl	Zweigpraxis Gehlberg, Hauptstraße 52	03 68 45/5 04 07
	Ambulanz Oberhof, Alte Suhler Straße 16	03 68 42/2 23 03
		privat 03 68 42/2 25 74
Frauenarztpraxis Freiberg	Geschwenda, Kirchgasse 2A	03 62 05/7 64 46, privat 03 62 05/7 67 25

## Psychotherapie

Name	Anschrift	Telefon
Dipl. Psychol. Thomas Bock	Plaue, Im kleinen Feld 19	03 62 07/5 50 06

## Physiotherapien

Name	Anschrift	Telefon
Frau Welzel	Geschwenda, Ilmenauer Straße 13	03 62 05/9 53 68
Gem. Praxis Eschrich, C. u. Krieger, A.	Gräfenroda, Waldstraße 72	03 62 05/9 52 72
Frau Fritsch, Monika	Plaue, Hauptstraße 48	03 62 07/5 55 17
Frau Weckner, Beate	Plaue, Postplatz 8	03 62 07/5 54 34
Frau Kotlinsky, Marita	Gehlberg Hauptstraße 30	03 68 45/5 02 68

## Apotheken

Name	Anschrift	Telefon
Wald-Apotheke Gräfenroda	Waldstraße 10	03 62 05/7 64 96
Gutshof-Apotheke Geschwenda	Kirchgasse 2 A	03 62 05/7 66 10
Hirsch-Apotheke Plaue	Postplatz 7 A	03 62 07/5 63 28

## AOK

Beratungsstelle Gräfenroda	Bahnhofstraße 1	03 62 05/9 10 12
----------------------------	-----------------	------------------

## Seniorenheim

Pro Seniore Residenz Rosental	Bahnhofstraße 105	03 62 05/96 - 0
-------------------------------	-------------------	-----------------

## Zahnärzte

Gemeinschaftspraxis Schönfeld Silke u. Michael	Gräfenroda, Bahnhofstraße 15	03 62 05/9 59 66
Dr. med. Bracke, P.	Gräfenroda, Waldstraße 72	03 62 05/7 62 92
Dr. med. Acker, Thomas	Geschwenda, Gothaer Straße 9b	03 62 05/9 50 45
A. Stoß	Plaue, Weidig 18	03 62 07/5 62 68



# Oberes Geratal

## Tierärztin

Dr. med. vet. Weiß, A.

Gräfenroda, Gartenstraße 27

03 62 05/7 64 06

## Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Arnstadt	Bärwinkelstraße 33	0 36 28/9 19-0
	Längwitzer Straße 26 -Inn.Abt. -	0 36 28/9 19-0
	Röntgenabteilung	0 36 28/9 19-0
	Wollmarkt 10 (Stoffwechsellabt.)	0 36 28/91 93 70
Marienstift Orthop.Klinik u.Ambulanz Arnstadt	Wachsenburgallee 12	0 36 28/7 20-0
Kreiskrankenhaus Ilmenau	Oehrenstöcker Straße 32	0 36 77/6 06-0
	Schnelle Mediz.Hilfe	0 36 77/21 15
Zentralklinikum gGmbH Südthür. Suhl	Albert-Schweizer-Straße 2	0 36 81/35-9
Krankenhaus Zella-Mehlis	Ernst-Haeckel-Straße1	0 36 82/8 69-0

## Sozialstation

### Sozialstation Gräfenroda - Telefon (03 62 05)9 12 06

Bereitschaftsdienst	Birgit Berger, Gräfenroda, Ilmenauer Straße 29	03 62 05/9 53 62
	Susann Sommer, Liebenstein, Gosseler Straße 1	03 62 05/9 04 43
	Monika Kloska, Gräfenroda, Bahnhofstraße 10	03 62 05/9 59 71

Radwanderung zum Weißen Stein  
(Foto: Th. Knabe)



## Sport und Erholung

<b>Angeln</b>	in den Flüssen Ilm, Wipfra und Gera
<b>Campingplatz</b>	in Frankenhain am Lütische-Stausee
<b>Fitness/Sauna/Solarium</b>	in Gräfenroda, Frankenhain, Geschwenda und Plaue
<b>Freibäder</b>	in Geschwenda, Gräfenroda und Plaue
<b>gespurte Loipen, Snowboardpisten</b>	in Gehlberg
<b>Grillplätze</b>	im Schwimmbad Plaue und im »Reinsberger Dorf« sowie auf dem Campingplatz Lütische Frankenhain
<b>Jugendsprungschanze</b>	in Geschwenda
<b>Kegelbahn</b>	in Plaue
<b>Kremserfahrten</b>	in Liebenstein u. Plaue
<b>Minigolf</b>	im Schwimmbad Plaue und auf dem Campingplatz an der Lütische bei Frankenhain
<b>Radfahren</b>	auf dem Gera-Radwanderweg von Molsdorf üb. Ichtershausen, Arnstadt nach Plaue weiter bis Angelroda
<b>Reiten</b>	in der Reithalle u. im Gelände des OT Rippersroda
<b>Rodeln</b>	in allen Orten der VG »Oberes Geratal«
<b>Sauna</b>	in Frankenhain, Gehlberg und Plaue
<b>Schießen</b>	in Plaue und Geschwenda (Luftgewehr und Luftdruckpistole)
<b>Skilift</b>	in Gehlberg
<b>Skirollerstrecke und Schießstand</b>	in Frankenhain (Luftgewehr) und
<b>Sport- und Spielplätze</b>	in Frankenhain, Gehlberg, Geschwenda, Gräfenroda, Liebenstein und Plaue
<b>Trimm-Dich-Pfad</b>	in Frankenhain und Plaue
<b>Turnhallen</b>	in Frankenhain, Gehlberg, Geschwenda, Gräfenroda und Plaue
<b>Tischtennis, Volleyball u. Großfeldschach</b>	im Schwimmbad Plaue



Hoch zu Roß durch Wald und Flur mit dem Reiterhof in Rippersroda.

Auf Schusters Rappen zum Raubschloß.  
(Foto: Th. Knabe)



# Oberes Geratal

## Empfehlenswerte Wanderungen

Berggasthof »Mönchhof«

Carl-Eduard-Warte

Diebstieg, Alte-Hohle, Ensebachskopf, Lütsche-Stausee

Dörrberg, Kickelhähnchen, Geschwenda, Hohe Warte

Dörrberg - Tal der Wilden Gera - Raubschloß

Gisseltal, Burgruine Liebenstein

Sandbach, Lütschegrund, Gedenkstein Lütschedorf, Lütsche-Stausee

Schmücke, Schneekopf, Rennsteig, Jägerstein

Rundwanderwege um Plaue:

- vom Spring über's Gebörn mit Trimm-Dich-Pfad zum Zimmertal
- um den Weinberg herum
- auf den Höhen und am Fuße der Reinsberge
- vom Strubbersberg über den Bettelborn auf die Reinsberge
- von den Reinsbergen über das Zierauetal zum Frankental



Winterlandschaft  
bei Frankenhain

## Bibliotheken

Gräfenroda, Bahnhofstraße 28

Frankenhain, Hauptstraße 7

Geschwenda, Fahrbibliothek

(Mo.u.Mi. 16.00–18.30 Uhr im Ortszentrum)

Liebenstein, Hauptstraße 41

## Ausflugziele der Umgebung

Großer Inselsberg

Oberhof (zahlreiche Sportstätten)

Ohra-Talsperre

Marienglashöhle Friedrichroda

Rennsteiggarten und Rennsteigtherme Oberhof

Schloßmuseum Arnstadt

Tobiashammer Ohrdruf (Techn. Denkmal)

Waldbad Geschwenda



Blick n. Rippersroda



Burgruine in Liebenstein

## Vereine und Verbände

Bezeichnung	Vorsitzender bzw. Ansprechpartner	Telefon
<b>Gräfenroda</b>		
Angelverein »Lütschetal« e.V.	Harald Böttner	03 62 05/9 57 49
Antennengemeinschaft e.V.	Jürgen Driesner	03 62 05/9 56 55
Aquarienverein Gräfenroda/Crawinkel e.V.	Bernd Linke	03 62 05/9 51 30
Arbeiterwohlfahrt	Ruth Jäckel	03 62 05/9 55 59
Deutsches Jugendherbergswerk Landesverband Thüringen e.V. (Jugendherberge „Olga Benario“ Waldstr. 134, Gräfenroda)	Lothar Köhler	03 62 05/7 62 90
DRK, Ortsverein Gräfenroda	Hans-Jürgen Schrickel	03 62 05/7 63 31
DRK-Bergwachtbereitschaft Gräfenroda	Eberhard Schumann	03 62 05/9 50 19
Erholungsgebiet Schiebiger Berg e.V.	Prof. Dr. Kirchner, Hermann-Matern-Ring, Weimar	
Feuerwehrverein Gräfenroda e.V.	Jens Arnold	03 62 05/9 16 19
Fremdenverkehrsverein Gräfenroda e.V.	Ingrid Belau	03 62 05/7 62 73
FSV Gräfenroda e.V.	Erhard Freitag	03 62 05/7 62 76
Geflügelzuchtverein Gräfenroda u. Umgebung e.V.	Werner Nagel	03 62 05/9 57 80
Heimatverein Gräfenroda e.V.	Karola Eschrich	03 62 05/7 69 51
Jagdgenossenschaft Gräfenroda	Norman Höhler	03 62 05/9 54 68
Jugendclub Gräfenroda e.V.	Andreas Euchler	03 62 05/9 11 33
Kaninchenzuchtverein e.V.	Wolfgang Fischer	03 62 05/9 01 55
Kleingartenanlage »Schwimmbad« e.V.	Johannes Strickmann	03 61/7 91 78 54
Modellbahnclub Gräfenroda e.V.	Manfred Vollmar	03 62 05/9 52 79
Motorsportclub ADAC	Michael Gebhardt	03 62 05/7 66 65
Naturheilverein Sonnenbad Gräfenroda e.V.	Bernd Linke	03 62 05/9 51 30
Orig. Dörrberger Blasmusikanten	Matthias Heinemann	03 62 05/7 62 11
Partnerschaft Gräfenroda-Vouziers e.V.	Reinhard Schmidt	03 62 05/9 13 10
Reitverein Am Kammberg e.V.	Maik Schramm	03 62 05/9 00 57
Sportverein 90 Gräfenroda e.V.	Achmed Gundelwein	03 62 05/9 00 91
Thür. Landesverband der Vogelzüchter u. -liebhaber e.V.	Herbert Kellner	03 62 05/9 14 27
Thür. Schülerblasorchester Gräfenroda e.V.	Hartmut Kirsten	03 62 05/9 51 81
Thüringer Waldverein e.V.	Hubert Bock	03 62 05/9 54 25
Verein für Dt. Schäferhunde	Eberhard Kummer	03 62 05/9 55 27

# Oberes Geratal

<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender bzw. Ansprechpartner</b>	<b>Telefon</b>
<b>Frankenhain</b>		
Arbeiterwohlfahrt, Ortsgruppe	Lisa Bütow / Sieglinde Petrus	03 62 05/9 12 26 03 62 05/9 56 71
DRK, Ortsverein Frankenhain	Jürgen Elsner	03 62 05/9 11 39
Feuerwehrverein Frankenhain	Peter Pabst	03 62 05/9 56 14
Heimat- und Verkehrsverein Frankenhain e.V.	Hans-Georg Böttcher	03 62 05/9 54 48
Kleingartenverein	Peter Anders	03 61/2 22 03 70
Skiverein Eintracht Frankenhain	Rolf Schumann	03 62 05/7 64 65
Verein zur Kontaktpflege mit Behinderten e.V.	Alfred Kühner	03 62 05/9 50 03
<b>Gehlberg</b>		
DRK, Bergwachtbereitschaft Gehlberg	Jens Schüller	03 68 45/5 03 15
Freiwillige Feuerwehr Gehlberg	Ulf Theermann	03 68 45/5 03 18
Fremdenverkehrsverein Gehlberg e.V.	Ingrid Wagner	03 68 45/5 05 00
Gehlberger Karnevalsgesellschaft 1998 e.V.	Heinz Rogowski	03 68 45/5 02 62
Schneekopfverein Gehlberg e.V.	Peter Schwab	03 68 45/5 03 00
Sportverein Schneekopf Gehlberg e.V.	Falk Köllmer	03 68 45/5 03 03
Verein der Gehlberger Glastradition e.V.	Guntmar Schulz	03 68 45/5 04 33
<b>Geschwenda</b>		
Anglerverband Geschwenda	Berg Heyer	03 62 05/9 00 55
Antennengemeinschaft »Feldstraße, Arnstädter Straße, Am Rasen«	Hans-Walter Büchner	03 62 05/9 55 05
Antennengemeinschaft »Weißer Stein«	Wieland Kummer	03 62 05/9 11 17
DRK, Ortsverein Geschwenda	Arthur Beyer	03 62 05/9 55 13
Feuerwehrverein Geschwenda e.V.	Thomas Kahl	03 62 05/9 12 58
Geflügelzüchterverein	Manfred Brömel	03 62 05/9 03 75
Geschwendaer Tanzmäuse	Kathrin Schmidt	03 62 05/9 15 74
Geschwenda e.V. Schützengesellschaft 1855 e.V.	1. Schützenmeister Dr. Jens Peter Zöllner	03 62 05/9 53 76
Gewerbeverein Geschwenda e.V.	Andre Schmidt	03 62 05/9 15 74
Heimat- und Fremdenverkehrsverein	Helga Belau	03 62 05/7 65 01
Jugendblasorchester Geschwenda e.V.	Jens Riehle	03 62 05/9 57 17

<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender bzw. Ansprechpartner</b>	<b>Telefon</b>
Kleingartenverein »Sonnenblick« e.V.	Dr. Jens-Peter Zöllner	03 62 05/9 53 76
Pferdesportverein Geschwenda e.V.	Karl-Heinz Stecklum	03 62 05/9 59 38
Rassekaninchenverein T57	Hans Huck	03 62 05/9 13 09
Schwängerer Karnevalsverein 1995 e.V.	Sandra Trutschel	03 62 05/9 59 07
Seniorenclub Geschwenda	Gudrun Heyer	03 62 05/9 51 60
Thüringer Eilbote e.V. (Brieftaubenverein)	Sven Kummer	03 62 05/9 18 15
Thüringer Sportverein 1886 e.V.	Vors. Dr. Ulrich Metz	0 36 77/69 26 37 03 62 05/9 53 52
Verein für Deutsche Schäferhunde e.V.	Nicki Schadowske	03 62 05/9 10 44
Vogelzucht-Verein »Sparte Geschwenda«	Manfred Brömel	03 62 05/9 58 96
Volkschor Geschwenda	Heribert Schmidt	03 62 05/9 52 48
Ziegenzüchter- und Halter e.V.	Waldemar Bussemer	03 62 05/7 65 09

## **Gossel**

Feuerwehrverein Gossel e.V.	Andreas Gundermann	03 62 07/5 52 13
Freizeit- u. Sportverein e.V.	Jürgen Kummer	03 62 07/5 02 65
Traditionsverein Gossel e.V.	Marco Heyder	03 62 07/5 55 40

## **Liebenstein**

Burgverein Liebenstein e.V.	Albrecht Dürer	03 62 05/9 50 95
Blasorchester Liebenstein e.V.	Georg Seyfarth	03 62 05/9 50 12
Feuerwehrverein Liebenstein e.V.	Carsten Ziehn	03 62 05/9 03 96
Landfrauenverein Liebenstein	Ina Geyersbach	03 62 05/9 50 27

## **Plaue**

Antennenverein Plaue e.V.	Horst Steinig	03 62 07/5 57 05
Arbeiterwohlfahrt OG Plaue	Monika Meister	03 62 07/5 53 32
DRK, Ortsverein Plaue	Manfred Bittersmann	03 62 07/5 54 88
Feuerwehrverein Plaue e.V.	Andreas Beck	03 62 07/5 51 77
Feuerwehrverein Kleinbreitenbach e.V.	Herbert Schneider	03 62 07/5 02 79
Feuerwehrverein Rippersroda e.V.	Bernd Schumann	03 62 07/5 57 00
Gartenverein »Geratal«	Gerald Schenk	03 62 07/5 02 40

# Oberes Geratal

<b>Bezeichnung</b>	<b>Vorsitzender bzw. Ansprechpartner</b>	<b>Telefon</b>
Gartenverein »Oberer Tränkgarten«	Harry Lauterbach	03 61/3 45 63 45
Geflügelzuchtverein	Siegfried Winkler	03 62 07/5 00 07
Jagdgenossenschaft Plaue	Karl-Heinz-Heyder	03 62 07/5 63 33
Jagdgenossenschaft Kleinbreitenbach	Alfons Krannich	03 62 07/5 02 28
Jagdgenossenschaft Rippersroda	Paul Fröbel	03 62 07/5 59 64
Jugendpflege	z.Zt. Silvia Bauersfeld	03 62 07/5 55 78
Karnevalsverein (PKC)	Andreas Schirm	03 62 07/5 01 04
Kegelverein »Gut Holz«	Dietmar Schmidt	03 62 07/5 51 91
Männerchor	Kurt Hobl	03 62 07/5 59 76
Reitverein »Am Kirchholz« e.V. Rippersroda	Wilm Dühring	0 36 28/60 26 52
Sektion Schach	Lothar Tietze	03 62 07/5 55 30
Sportverein (TSV)	Lothar Tietze	03 62 07/5 55 30
Schützengesellschaft Plaue e.V. 1834	Frank Mämpel	03 62 07/5 53 28
Traditionsverein Plaue	Kai Faulstich	03 62 07/5 64 44
Zirkel »Textiles Gestalten«	Käthe Dornheim	03 62 07/5 63 45

## Fremdenverkehrsbüros

Gräfenroda	Gemeindeverwaltung	Tel. 03 62 05/7 62 73, Fax 03 62 05/ 7 63 30
Frankenhain	über Fremdenverkehr u. Campinganlagen GmbH Hauptstraße 7 oder Campingplatz Lütsche-Stausee	Tel.+Fax 03 62 05/7 63 66 Tel.+Fax 03 62 05/7 65 18
Gehlberg	Gemeindeverwaltung	Tel. 03 68 45/5 05 00, Fax 03 68 45/54 99 19
Geschwenda	Gemeindeverwaltung	Tel. 03 62 05/7 65 23, Fax 03 62 05/9 29 98
Plaue	Tourist Information, Hauptstraße 1	Tel. 03 62 07/5 50 91, Fax 03 62 07/5 50 94



## Freiwillige Feuerwehren

### Gräfenroda

Ortsbrandmeister	Ottmar Heyer	03 62 05/9 04 82
stellv. Ortsbrandmeister	Uwe Nüchter	03 62 05/9 19 62
Gerätehaus		03 62 05/7 63 58

### Frankenhain

Ortsbrandmeister	Martin Kühnert	03 62 05/9 57 09
stellv. Ortsbrandmeister	Bernd Kreidel	03 62 05/9 50 26
Gerätehaus		03 62 05/7 65 15

### Gehlberg

Ortsbrandmeister	Ulf Theermann	03 68 45/5 03 18
stellv. Ortsbrandmeister	Norbert Radtke	03 68 45/5 05 68
Gerätehaus		03 68 45/5 04 51

### Geschwenda

Ortsbrandmeister	Michael Grünke	03 62 05/9 55 66
stellv. Ortsbrandmeister	Daniel Dorn	03 62 05/9 59 75

### Gossel

Ortsbrandmeister	Matthias Thomann	03 62 07/5 58 41
Stellv. Ortsbrandmeister	Hans-Jürgen Mähr	03 62 07/5 53 39
Gerätehaus		03 62 07/5 05 82

### Liebenstein

Ortsbrandmeister	Carsten Ziehn	03 62 05/9 03 96
stellv. Ortsbrandmeister	Holger Straßburg	03 62 05/9 11 09

### Plaue sowie Ortsteile Rippersroda und Kleinbreitenbach

Stadtbrandinspektor	Hans Bätzig	03 62 07/5 50 21
stellv.Stadtbrandinspektor	Jörg Thamm	03 62 07/5 52 23
Wehrleiter Plaue	Bernd Schröter	03 62 07/5 53 58
Wehrleiter Rippersroda	Bernd Schumann	03 62 07/5 57 00
Wehrleiter Kleinbreitenbach	Jörg Ahke	03 62 07/5 57 81

# Oberes Geratal

## Notrufnummern für die VG „Oberes Geratal“ Gräfenroda

(gemeinsame Leitstelle IIm-Kreis)

<b>Notrufe</b>		<b>Telefon</b>
<b>Polizei</b>	(ohne Vorwahl)	<b>110</b>
<b>Brand/ Katastrophen/ medizinischer Rettungsdienst</b>	(ohne Vorwahl)	<b>112</b>
<b>- Notruf 112 nur in dringenden Fällen benutzen, für andere Probleme und Anliegen oder Anmeldung eines Krankentransportes stehen folgende Rufnummern zur Verfügung:</b>		
		0 36 28/60 25 76
		0 36 28/60 25 77
<b>Polizeiinspektion Arnstadt</b>		0 36 28/92 00
für alle Mitgliedsgemeinden		
<b>Havariendienst Thüringen</b>		01 30/11 29 00
<b>Gasnotruf</b>		01 30/86 11 77
<b>Gas</b> für die Gemeinden Gräfenroda, Frankenhain, Liebenstein und Plaue	Kundenzentrale Bad Berka	03 64 58/57 50
	<b>bei Störungen</b>	<b>08 00/6 86 11 77</b>
für die Gemeinden Geschwenda und Gehlberg	Betriebsstelle Hildburghausen	0 36 85/77 77 55
<b>Elektroenergie</b> (bei Stromausfall und am Wochenende)		0361/6 52 28 60
<b>Elektroenergie</b> (bei Störungen) für die Gemeinden Gräfenroda, Frankenhain, Gossel, Liebenstein und Plaue	Kundenzentrum Ohrdruf	0 36 24/3 63 35 10
für die Gemeinden Geschwenda und Gehlberg	Kundenzentrum Ilmenau	0 36 77/65 50
<b>Wasser/Abwasser</b> für die Gemeinden Gräfenroda, Frankenhain, Liebenstein, Gehlberg, Gossel, Plaue		Abwasser 0 36 28/6 14 70
- technische Betriebsführung -	WAwZV Landkreis Arnstadt	Wasser 0 36 28/6 094 00
Bereitschaftsdienst Arnstadt / Wasser		01 70/2 77 96 91
Bereitschaftsdienst Arnstadt / Abwasser		01 72/6 96 00 03
für die Gemeinden Gräfenroda, Gehlberg, Frankenhain, Liebenstein und Plaue	WAwZV »Obere Gera«	03 62 05/9 33 55
- verwaltungsmäßige Betriebsführung -		01 73/3 52 47 11
für die Gemeinde Geschwenda	WAVI Ilmenau	0 36 77/6 48 50
Störungsdienst WAVI Ilmenau		0 36 77/6 20 58
<b>Telekom</b> für die Gemeinden Gräfenroda, Geschwenda, Gossel, Frankenhain, Liebenstein u. Plaue	Erfurt	03 61/6 51 94 31
für die Gemeinde Gehlberg	Suhl	0 36 81/10 01 55
<b>Frauenhaus</b> des Ilmkreises	Arnstadt	0 36 28/7 51 19

# Das „Obere Geratal“ – Eine Reise, die sich lohnt.

## Glasstudio Herbert Reuß

Waldstraße 50  
99330 Gräfenroda  
Tel.: 03 62 05/7 63 11  
Fax: 03 62 05/7 67 09



- ◆ Kunstglas jeder Art
- ◆ täglich Vorführung und Verkauf

## Die Mario netten s chau

- ein Varietespektakel für groß & klein -



- ◆ Spass, Musik & tolle Puppen
- ◆ Kleine Märchenbühne
- ◆ Biblische Geschichten

Anne-Christin Jost – Eckstrasse 7 - 99330 Frankenhain  
Tel. 03 62 05/9 51 02



v. Schierholz

## Porzellanstudio Walburga v. Schierholz

- Große Auswahl an Lithophanien und Lithophanielampen
- Individuelle Bemalung

Am Spring 1A • 99338 Plaue • Tel./Fax: 03 62 07/5 24 24



## Philipp Griebel GmbH

- ◆ Gartenzwergherstellung
- ◆ Gartenzwergmuseum
- ◆ Gartenzwergverkauf

Ohrdrufer Straße 1 ◆ 99330 Gräfenroda  
Tel.: (03 62 05) 7 64 70 ◆ Fax: (03 62 05) 9 17 92



- Reitferien für Kinder und Jugendliche
- Wander-, Western-, Freizeitreiten
- Turniersport, Sprung und Dressur
- qualifizierter Reitunterricht, engl. und western
- Pensionsstall, Einstellung eig. Pferde
- Sommerweide/Hengstweide
- Reithalle
- Gaststättenbetrieb



Hofgut „Am Kirchholz“ • Familie Heyder • 99338 Rippersroda  
Tel./Fax: 03 62 07/5 52 14 • Reithalle: 03 62 07/5 25 64



- RBA Regionalbus Arnstadt GmbH  
**Unsere Leistungen – Unser Angebot!**
- Regionaler Linienverkehr
  - Schulbusbetrieb
  - Ersatzverkehre
  - Ausflugsfahrten
  - Fernzielreisen
  - Markt- und Theaterfahrten
  - Mietomnibusbetrieb
  - Kurzfahrten zu allen Gelegenheiten

Ichtershäuser Str. 7 · 99310 Arnstadt · Tel. (03628) 6133-0 · Fax 613333

## Schäferei-Meisterbetrieb

Raupach &  
Raupach GbR



Dorfstraße 35, 99338 Rippersroda, Tel.: 036207/55448, Mobil: 0171/8796874

## Es gibt Dinge, die man nicht besser machen kann.

Mit einer neuen Rodel-  
generation in Softline-Design  
für anspruchsvolle Fahrer  
setzte KHW einmal mehr den  
Maßstab für zukunftsweisende  
Innovation im Rodelbau.



Produzent von verschiedenen  
Kunststoff- und Holzartikeln  
im Sport- und Freizeitbereich



Kunststoff- und  
Holzverarbeitungswerk GmbH  
Alte Lage, 98716 Geschwenda  
Tel. 03 62 05/7 49-0, Fax 7 49 34

Sie finden uns während der  
Spielwarenmesse Nürnberg  
in der Halle i - Stand 2-0.



## Heizung Sanitär Bauklempnerei

Eingetragener Mitgliedsbetrieb  
der Handwerkskammer

Hauptstraße 36  
99338 Plaue/Thüringen

Telefon: 03 62 07/5 63 27  
Telefax: 03 62 07/5 55 49  
Funktelefon: 01 72/7 90 57 96  
01 72/2 91 71 36



## Kfz-Werkstatt Wolfgang Arnold

Hauptstraße 36  
99338 Plaue  
Telefon: 03 62 07/5 58 86  
Fax: 03 62 07/5 55 49



## TOP-SB MÖBEL MARKT Reinhardt GmbH & Co. KG

Bahnhofstr. 38 · 99885 Ohrdruf · Tel. 0 36 24/31 10 22 · Fax 31 35 41

# Mitnahmemarkt für Möbel, Küchenstudio



## Malerhandwerk GmbH Gräfenroda

Bahnhofstraße 91  
99330 GRÄFENRODA  
Tel. (03 62 05) 9 25 07 Fax 9 25 09

### LEISTUNGSANGEBOT:

- ◆ Maler- und Tapezierarbeiten
- ◆ Fassadensanierung
- ◆ Industriefarben aller Art
- ◆ Trockenbau
- ◆ Reinigung von Natur- und Kunststeinfassaden
- ◆ Vollwärmeschutz
- ◆ Verlegen von Fußbodenbelägen

**KÖMMERLING**  
+ Fenster-Profis



## Kluge Entscheidung FINESTRA

Fensterbau GmbH & Co. KG



**Fenster  
Türen  
Wintergärten  
Rolläden**



**Fraunhoferstr. 4  
98716 Geschwenda  
Tel. 03 62 05/9 37-0  
Fax 03 62 05/9 37-10**

**GASTHOF DIEMELSEE**



98716  
**GESCHWENDA**

Neue Sorge 38 · Tel./Fax 03 62 05/9 11 94  
Inh. Klaus Lüdeke

- täglich geöffnet ab 11.00 Uhr
- durchgehend warme Küche
- Reiche Auswahl an Speisen und Getränke
- zusätzlich Mo – Sa Tagesessen für 6,50 DM
- Hausgebäckener Kuchen vielfältiges Eisangebot
- geeignete Räumlichkeiten für Veranstaltungen bis 300 Personen (Vereinszimmer 16 Plätze, Gastraum 80 Plätze, Saal 300 Plätze)
- Biergarten 100 Plätze
- ausreichend Parkplätze vorhanden



Laborgeräte aller Art  
seit 1918

**Inh. Frank Schneider**  
Glas-Apparatebläser-Meister

Arnstädter Straße 20  
D-98716 Geschwenda  
Tel.: 03 62 05/7 64 34  
Tel.: Dieselstraße 4  
03 62 05/7 67 75



**Insituform®**

- Kunststoffrohrtechnik GmbH
- Rohrsanierungstechniken GmbH

- Insituform®-Schlauchrelining
- Insituform®-Rohr-im-Rohr-System
- Insituform® – die Komplettlösung für die gesamte Kanalisation

■ IRT · NL Ilmenau  
Fraunhoferstr. 2 · D-98716 Geschwenda  
Tel. 03 62 05/9 32 13 · Fax 03 62 05/9 32 31

■ IKT  
Fraunhoferstr. 2 · D-98716 Geschwenda  
Tel. 03 62 05/9 32-0 · Fax 03 62 05/9 32-31

**Allianz**



Hauptvertretung

**Bärbel Kühn**

Ilmenauer Straße 25 (ehemals Post)  
99330 Gräfenroda  
Tel: 03 62 05 / 7 00 50  
Fax: 03 62 05 / 7 00 51



*Friseur Hilpert*

Inh. Andrea Häusler

Hauptstraße 58  
99338 Plaue  
☎ 036207/55064

Mo – Fr 8.00 – 13.00 Uhr  
14.30 – 18.00 Uhr  
Sa 8.00 – 13.00 Uhr